BRAHMS
KONCERT SKRZYPCOWY
VIOLIN CONCERTO

2023/2024

20/21.10

Filharmonia
Narodowa

Dyrektor artystyczny
Music and Artistic Director

Andrzej Boreyko

Wersja cyfrowa programu koncertowego /
Digital version of the concert programme

20.10.2023

piątek / 19:30 / Sala Koncertowa
Friday / 7.30 p.m. / Concert Hall
abonament / subscription D1, Z1

21.10.2023

sobota / 18:00 / Sala Koncertowa
Saturday / 6 p.m. / Concert Hall
abonament / subscription D2, Z2

Koncert symfoniczny / Symphonic Concert

KOZLOVSKY
JAKOWICZ

Na koncerty zaprasza Sponsor Roku Filharmonii Narodowej – **TAVEX** /
The Warsaw Philharmonic Sponsor of the Year – **TAVEX** – warmly welcomes you to join us in these concerts

TAVEX

Wykonawcy
Performers

Orkiestra Filharmonii Narodowej /
Warsaw Philharmonic Orchestra
Vincent Kozlovsky – dyrygent / conductor
Jakub Jakowicz – skrzypce / violin

Filharmonia Narodowa zastrzega sobie możliwość zmiany programu i wykonawców.
Podczas koncertu obowiązuje zakaz fotografowania, filmowania i nagrywania dźwięku.
Prosimy również o wyłączenie telefonów komórkowych i sygnałów zegarków elektronicznych.

The Warsaw Philharmonic reserves the right to change the programme and performers.
It is prohibited to take photos, make videos and record sound during the concert. The audience is also kindly requested to switch off their mobile phones and digital watch alarms.

Program
Programme

Gustav Mahler (1860–1911)
Adagio i *Purgatorio* z *X Symfonii* /
Adagio and *Purgatorio* from Symphony No. 10 [30′]
(1910, oprac. / arr. by Willem Mengelberg, 1924)

Charles Koechlin (1867–1950)
Vers la voûte étoilée op. 129 [13′]
(1933, zrewid. / rev. 1939)

••• Przerwa (ok. 20 minut) / Intermission (ca. 20 min.)

Johannes Brahms (1833–1897)
Koncert skrzypcowy D-dur op. 77 /
Violin Concerto in D major, Op. 77 [38′]
(1878)

Allegro non troppo
Adagio
Allegro giocoso, ma non troppo vivace. Poco più presto

ostatnie wykonania / previously performed

- *Koncert skrzypcowy D-dur* / Violin Concerto in D major • **03.2015**
- Jacek Kaspszyk – dyrygent / conductor, Julia Fischer – skrzypce / violin

pozostałe utwory / all other pieces • po raz pierwszy / for the first time

Omówienie programu

Małgorzata Gąsiorowska

Mahler

Osobliwe są dzieje ostatniej *X Symfonii* Gustava Mahlera. Kompozytor pracował nad tym dziełem latem i jesienią 1910 roku. Po sporządzeniu szkiców do zaplanowanych pięciu części rozpoczął orkiestrację. W pełni zorkiestrował część pierwszą – *Adagio* i 30 taktów części trzeciej, noszącej tytuł *Purgatorio* (*Czyściec*). W pierwotnym zamyśle *Symfonia* miała nosić tytuł *Dante-Sinfonie* lub *Inferno-Sinfonie*. Czy taki tytuł utrzymałby się, gdyby kompozytorowi udało się dokończyć dzieło?

Praca nad *Symfonią* trwała w czasie dla Mahlera bardzo trudnym, wypełnionym koncertami w Stanach Zjednoczonych i w Europie, a także pogłębiającym się kryzysem w małżeństwie z Almą z domu Schindler. Doprowadziło to kompozytora do głębokiej neurozy i decyzji o poddaniu się psychoterapii pod okiem doktora Sigmunda Freuda. Osłabiony organizm w następnym roku zaatakowała infekcja bakteryjna, która była bezpośrednią przyczyną śmierci. Mahler zmarł 18 maja 1911 roku. „Ostatni swój utwór – *X Symfonię* – pozostawił kompozytor skomponowany, lecz nie wykończony" – napisał Bohdan Pociej.

Poza *Adagiem*, pozostałe części są naszkicowane z pewnymi wskazówkami dotyczącymi instrumentacji. I tu rozpoczyna się nowy rozdział w historii dzieła. W roku 1924 Alma Mahler, wdowa po kompozytorze, zwróciła się do austriackiego kompozytora Ernsta Křeneka, *notabene* przez krótki czas jej zięcia, z prośbą o zredagowanie zorkiestrowanych przez Mahlera fragmentów. 12 października 1924 roku odbyło się w Wiedniu prawykonanie części pierwszej (*Adagio*) i części trzeciej (*Purgatorio*). Dyrygował Franz Schalk. Na tym jednak nie skończyło się pośmiertne życie dzieła. Kopię materiałów orkiestrowych, przygotowanych do koncertów, Alma posłała Josefowi Willemowi Mengelbergowi, holenderskiemu dyrygentowi, przyjacielowi i propagatorowi muzyki Mahlera. Artysta sporządził własną wersję dwóch fragmentów i dokonał ich wykonania 27 listopada 1924 roku w Concertgebouw w Amsterdamie. W międzyczasie rozgorzała dyskusja, czy tak okrojona symfonia

w pełni oddaje istotę twórczej myśli Mahlera. Wydawało się, że szkice do pozostałych części są zbyt fragmentaryczne, aby można je było uzupełnić zgodnie z domniemaną wizją kompozytora. Kolejni dyrygenci ograniczali się więc na ogół do prezentacji pierwszej i trzeciej części. Ale naszkicowana partytura kusiła, zwłaszcza, że odkryto w niej niebanalne rozwiązania harmoniczne i ciekawe sugestie dotyczące instrumentacji, świadczące o poszukiwaniu przez Mahlera nowych środków wyrazu. Z prośbą o uzupełnienie partytury zwrócono się do kilku kompozytorów: Dmitrija Szostakowicza, Arnolda Schönberga i Benjamina Brittena. Wszyscy trzej jednak odmówili, nie chcąc wnikać w intymny świat muzycznej wyobraźni wiedeńskiego kolegi. Pracy tej podjęli się w końcu muzykolodzy. Najsławniejsza jest wersja angielskiego naukowca i muzyka Derycka Cooke'a, kilkakrotnie uzupełniana dzięki odnalezionym szkicom, nadesłanym przez córkę Mahlera, Annę. *X Symfonia* Gustava Mahlera, wykonana w tej właśnie postaci na londyńskich Promsach w 1964 roku, rozpoczęła swoje nowe, koncertowe życie. Modyfikowana w następnych latach (łącznie z wersją kameralną), doczekała się niezliczonych nagrań przez najlepsze orkiestry i najwybitniejszych dyrygentów. Nie uchyliło to pojawiających się co jakiś czas wątpliwości co do słuszności decyzji o uzupełnieniu partytury. W praktyce koncertowej wykonuje się zarówno pozostawione przez Mahlera *torso*, jak i pełną, pięcioczęściową wersję.

Podczas dzisiejszego koncertu zabrzmią dwie części – *Adagio* i *Purgatorio*, czyli muzyka najbliższa Mahlerowskiej wizji. Usłyszymy wersję opracowaną przez wspomnianego tu Willema Mengelberga. Znawcy badający historię utworu zauważyli, że holenderski dyrygent, dysponując kopią partytury i materiałami przygotowanymi przez Křeneka, pozwolił sobie na pewne korekty i uzupełnienia. Z pomocą asystenta Cornelisa Doppera dokonał zmian w orkiestracji niektórych fragmentów, zmienił oznaczenia dynamiczne i tempa. Ale to, co słyszymy, to z pewnością prawdziwy, niezafałszowany Mahler, rozpoczynający rozbudowane *Adagio* piękną frazą altówek, a w krótkim *Purgatorio* „igrający" solówkami niektórych instrumentów. Seraficzny nastrój tej części, w zamyśle kompozytora umieszczonej między dwoma scherzami, zakłócają jednak frazy o dramatycznym wyrazie. Również zakończenie nie pozostawia wątpliwości co do stanu duszy kompozytora, który swoją „Niedokończoną" żegnał się ze światem.

Koechlin

Charles Koechlin, francuski kompozytor i pedagog, bywa niekiedy określany mianem twórcy-kameleona. Jego bogata spuścizna kompozytorska wymyka się jednoznacznym ocenom. Neoromantyczny emocjonalizm na poły z błyskotliwą techniką kontrapunktyczną, eksperymentami politonalnymi i ciekawymi pomysłami kolorystycznymi spod znaku impresjonizmu – to tylko niektóre z wektorów muzycznej wyobraźni kompozytora. Ważny jest też wątek programowy, związany ze szczególnymi zainteresowaniami artysty. Koechlin w młodości studiował w École polytechnique w Paryżu, chciał zostać astronomem. Ostatecznie jednak od 1890 roku był uczniem Julesa Masseneta i Gabriela Faurégo w Konserwatorium Paryskim. Ale miłość do astronomii pozostała. W roku 1933 artysta ukończył krótki nokturn orkiestrowy, zrewidowany sześć lat później, poświęcony pamięci zmarłego w 1925 roku wybitnego astronoma francuskiego Camille'a Flammariona. *Vers la voûte étoilée* (*W stronę gwiaździstego sklepienia*) op. 129 to muzyczna podróż ku dalekim przestrzeniom, gdzie w plątaninie orkiestrowych motywów zwraca uwagę „mahlerowski" epizod rogu i pochód instrumentalny w górę skali, jakby do gwiazd, pod koniec utworu.

Ludwik Erhardt*

Brahms

Lato 1878 roku Johannes Brahms spędził w swym ulubionym Pörtschach nad Wörthersee w Karyntii. Niedawny sukces *II Symfonii* i urok otaczającej przyrody nastrajały go szczególnie radośnie, wyobraźnia muzyczna podsuwała coraz to nowe pomysły. „Tyle tu melodii wokoło, że trzeba uważać, by ich nie podeptać" – pisał do przyjaciela. Pracował nad *Koncertem skrzypcowym*.

Przyjaźń Brahmsa ze skrzypkiem Józsefem Joachimem zaowocowała kilkoma wspaniałymi utworami, w tym *Koncertem skrzypcowym D-dur* op. 77. Joachim był nie tylko adresatem i na ogół pierwszym wykonawcą tych dzieł, ale także konsultantem kompozytora w zakresie gry skrzypcowej. Wysyłając mu rękopis partii solowej *Koncertu D-dur*, Brahms pisał: „Byłbym szczęśliwy, gdybyś mi powiedział, a może

* Tekst ukazał się w programie koncertów 13 i 14 maja 2005 roku.

nawet napisał parę słów, jak na przykład: trudne, niewygodne, niewykonalne itp. …" Ciekawe, że w trakcie tej współpracy wirtuoz dążył do zmniejszenia trudności technicznych partii skrzypcowej, podczas gdy kompozytor ulegał mu niechętnie, widząc w tym ingerencję w muzyczną koncepcję utworu. Ponoć Joachim m.in. wymógł na przyjacielu, by przy określeniu tempa części trzeciej, karkołomnego *Allegro giocoso, ma non troppo vivace*, dodać owo *ma non troppo* – „nie za bardzo". Ostatecznie, nawet bez skomponowanej przez Joachima kadencji, umieszczonej pod koniec pierwszej części, *Koncert D-dur* okazał się dziełem trudnym.

Prawykonanie odbyło się 1 stycznia 1879 roku w lipskim Gewandhausie pod dyrekcją kompozytora. Sukces był duży, aczkolwiek wielu uznało, że to „koncert przeciw skrzypcom" albo „utwór fortepianowy grany na skrzypcach". Na przykład sławny Pablo Sarasate uznał, że nie będzie wykonywał *Koncertu* Brahmsa, bo nie ma ochoty „stać na estradzie jako słuchacz, trzymając skrzypce w ręku, podczas gdy obój gra jedyną w całym tym utworze melodię". Miał na myśli oczywiście przepiękne solo obojowe otwierające *Adagio*, czyli drugą część *Koncertu*. Inni skrzypkowie narzekali, że mimo trudności technicznych jest on za mało efektowny. Wszystkie te zastrzeżenia dosyć szybko topniały pod wpływem powodzenia, jakie *Koncert D-dur* – wytrwale prezentowany przez Joachima w całej Europie – zyskiwał u słuchaczy. W rok po prawykonaniu miał on być grany w Krakowie podczas pamiętnej wizyty Brahmsa i Joachima, jednak w ostatniej chwili program ich występu został zmieniony. Pod koniec stulecia dzieło to należało już do żelaznego repertuaru wszystkich wirtuozów.

W roku 1896 w Wiedniu zapowiedziano występ „cudownego dziecka", czternastoletniego skrzypka, który miał grać *Koncert* Brahmsa. Kompozytor słyszał już o nim entuzjastyczne opinie Joachima, niemniej kręcił głową z niedowierzaniem: „Zbyt często widywałem zdumiewające talenty, które nie dochodziły w końcu do niczego". Przyszedł jednak na koncert i już przy pierwszym wejściu skrzypiec zapomniał o swej rezerwie. Wychylony z loży słuchał w niezwykłym napięciu, to znów chował się w głębi fotela, by ukryć wzruszenie. Ledwie *Koncert* się skończył, zerwał się z miejsca i pobiegł do pokoju artystów, gdzie objął i serdecznie ucałował młodziutkiego skrzypka. Chłopiec był jednak zmartwiony, ponieważ nie rozumiał, dlaczego w środku jego pierwszej partii solowej na sali odezwały się oklaski. Kompozytor go pocieszał: „Nie powinieneś był grać tego tak pięknie". Skrzypkiem tym był Bronisław Huberman.

Short programme note

Małgorzata Gąsiorowska

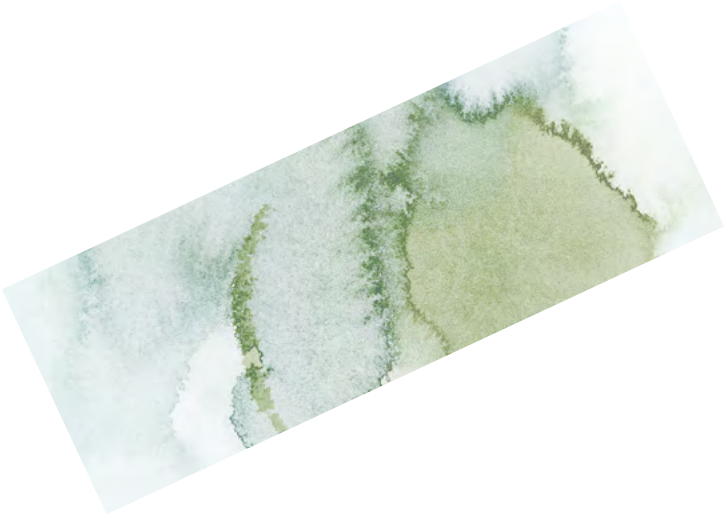
In 1910 Gustav Mahler was working on his Symphony No. 10, which was originally to be titled *Dante-Sinfonie* or *Inferno-Sinfonie*. He managed to complete the first movement *Adagio* and 30 bars of the third movement titled *Purgatorio*. The remaining movements – and there were to be five in all – remained in drafts. In 1924 Alma Mahler, the composer's widow, decided that the two movements should be performed in concert. Austrian composer Ernst Křenek prepared the orchestral materials, which Alma sent to Josef Willem Mengelberg, a Dutch conductor, friend and promoter of Mahler's music. The first performance, however, was led not by Mengelberg, but on 12 October 1924 in Vienna by Franz Schalk. Mengelberg, with the help of his assistant Cornelis Dopper, prepared a new version of both movements and performed them on 27 November 1924 at the Concertgebouw in Amsterdam. Over the years, the remaining movements were completed and the Symphony was recorded on disc in this form. It seems, however, that Mengelberg's version, despite minor revisions, is closest to the composer's vision.

As a young man, the French composer and teacher Charles Koechlin had dreamed of becoming an astronomer. Those youthful designs are expressed in his orchestral nocturne *Vers la voûte étoilée* [Towards the starry vault], Op. 129, completed in 1933, revised six years later and dedicated to the memory of the eminent French astronomer Camille Flammarion, who died in 1925.

Ludwik Erhardt

Johannes Brahms wrote his Violin Concerto in D major, Op. 77 in Pörtschach am Wörthersee in Carinthia, where he spent the summer of 1878. It was composed for his friend Joseph Joachim, who was the work's first performer, as well as consultant for the violin part. Interestingly, during this collaboration, the virtuoso sought to reduce the technical difficulties of the violin part, while the composer yielded to him reluctantly, seeing it as interference in the musical conception of the piece. Ultimately, the Concerto proved to be a difficult work. It was first performed on

1 January 1879 at the Leipzig Gewandhaus, conducted by the composer. It was a great success, although many considered it ‘a concerto against the violin’ or ‘a piano piece played on the violin’. Nevertheless, it won public acclaim and by the end of the century was already part of the core repertoire of all virtuosi.



fot. / photo: Serhiy Horobets

Vincent Kozlovsky

dyrygent / conductor

Znany ze swoich żywiołowych i głęboko poruszających interpretacji, Vincent Kozlovsky należy do czołowych dyrygentów młodego pokolenia. Patricia Kopatchinskaja określiła go jako „niezwykle dokładnego, wyrazistego, inteligentnego i pełnego pomysłów artystę. Takiego, z którym występować by mogła na największych estradach świata". Po jego debiutanckim koncercie z Orkiestrą Filharmonii Narodowej w Warszawie w październiku 2022 roku pisano: „Prowadzenie Kozlovsky'ego okazało się wyśmienite […]: popisowe, pikantne […]. Dyrygent znakomicie, bardzo płynnie operował materią orkiestrową, wyróżniał się szczególnym zmysłem analitycznym, zrozumieniem wielu szczegółów, witalizmem, znakomitym balansem brzmienia i całkowitym panowaniem nad zespołem" (ruchmuzyczny.pl).

Vincent Kozlovsky w 2023 roku zadebiutował podczas festiwalu Musica Electronica Nova we Wrocławiu z NFM Filharmonią Wrocławską oraz w Konserthuset Stockholm, gdzie dyrygował połączonymi orkiestrami Akademii NOSPR i RSPO Orchestra Academy podczas wykonania m.in. *IV Symfonii* Gustava Mahlera z Olgą Pasiecznik w partii solistki. Symfonię tę artysta ponownie poprowadził w czerwcu

2023 roku we Lwowie z Orkiestrą Symfoniczną Lwowskiej Filharmonii Narodowej im. Myrosława Skoryka, z którą współpracuje od 2017 roku.

Doktorant Akademii Muzycznej im. Krzysztofa Pendereckiego w Krakowie, gdzie ukończył z wyróżnieniem wydział dyrygentury symfoniczno-operowej w klasie Pawła Przytockiego. Kształcił się również w Conservatorio di Musica „Giuseppe Verdi" w Mediolanie pod kierunkiem Vittoria Parisiego, Accademia Musicale Chigiana w Sienie, Lucerne Festival Academy oraz na licznych międzynarodowych kursach dyrygenckich.

W bogatym repertuarze artysty znajdują się dzieła symfoniczne, oratoryjne i operowe różnych epok, od baroku po współczesność. Vincent Kozlovsky prowadzi działalność edukacyjną i charytatywną. Jest również kompozytorem. Pochodzi z Lublina, gdzie pełni rolę kierownika muzycznego w Operze Lubelskiej.

Vincent Kozlovsky is one of the leading conductors of the younger generation, known for his exuberant and deeply moving interpretations. Patricia Kopatchinskaja described him as "an extremely precise, expressive, and intelligent artist who is full of ideas and with whom she could perform on the world's greatest stages". After his debut concert with the Warsaw Philharmonic Orchestra in October 2022, one wrote: "Kozlovsky's conducting turned out to be excellent [...]: show-offy, piquant [...]. The conductor handled the orchestral matter superbly, very smoothly, distinguished himself with a special analytical sense, understanding of many details, vitalism, excellent sound balance and total control over the ensemble" (ruchmuzyczny.pl).

Vincent Kozlovsky made his debut in 2023 at the Musica Electronica Nova festival in Wrocław with the NFM Wrocław Philharmonic and at Konserthuset Stockholm where he conducted the combined orchestras of the NOSPR Academy and the RSPO Orchestra Academy during a performance of Gustav Mahler's Symphony No. 4 with Olga Pasichnyk as a soloist. He conducted this Symphony again in June 2023 in Lviv with the Myroslav Skoryk Lviv National Philharmonic Symphony Orchestra, with which he has been working since 2017.

He is a PhD student of the Krzysztof Penderecki Academy of Music in Krakow, where he graduated with honours in symphonic and opera conducting from the class of

Paweł Przytocki. He also studied at the Conservatorio di Musica “Giuseppe Verdi” di Milano with Vittorio Parisi, the Accademia Musicale Chigiana in Siena and the Lucerne Festival Academy, and attended numerous international conducting master classes.

The conductor’s extensive repertoire includes symphonies, oratorios and operas from various eras – ranging from the Baroque right through to modernity. Vincent Kozlovsky is involved in various educational and charitable projects. He is also a composer. He is originally from Lublin where he serves as music director at the Lublin Opera.

fot. / photo: Mateusz Żaboklicki

Jakub Jakowicz

skrzypce / violin

Koncertuje od 11 roku życia. Występował ze wszystkimi czołowymi polskimi orkiestrami, a także z Münchner Philharmoniker, Dresdner Philharmonie, Orchestra del Maggio Musicale Fiorentino, Orkiestrą Filharmonii Czeskiej w Pradze, Orchestra dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia, Orchestre de la Suisse Romande, Orquesta Nacional de España, Royal Stockholm Philharmonic, Orquestra Sinfônica do Estado de São Paulo i Concerto Köln. Współpracował z takimi dyrygentami, jak Pinchas Steinberg, Jerzy Semkow, Antoni Wit, Jerzy Maksymiuk, Jacek Kaspszyk, Kazimierz Kord, Jan Krenz, Yan Pascal Tortelier, Eiji Oue, Marek Pijarowski, Krzysztof Penderecki, Agnieszka Duczmal, Michaił Jurowski i Marc Minkowski.

Jako kameralista od lat tworzy duet skrzypcowy z ojcem, Krzysztofem Jakowiczem. Z pianistą Bartoszem Bednarczykiem zarejestrował m.in. płytę *Beethoven Violin Sonatas* (Subito Records). Artysta występował ponadto z takimi muzykami, jak Heinz Holliger, Paavali Jumppanen, Garrick Ohlsson, Paul Gulda, Jan Krzysztof Broja, Michel Lethiec, Elina Vähälä, Anna Maria Staśkiewicz, Ruth Killius, Katarzyna Budnik, Avri Levitan, Tomoko Akasaka, Daniel Müller-Schott, Andrzej

Bauer, Tomasz Strahl, Alexander Gebert, Rafał Kwiatkowski, Marcin Zdunik, Zvi Plesser, Timo-Veikko Valve i Julius Berger.

W latach 2008–2014 Jakub Jakowicz był prymariuszem Lutosławski Quartet, a od 2006 roku jest członkiem Zehetmair Quartet (założonego przez austriackiego skrzypka i dyrygenta Thomasa Zehetmaira). Płyta zespołu z utworami Béli Bartóka i Paula Hindemitha (ECM) otrzymała nagrodę Diapason d'Or 2007. Artysta z Zehetmair Quartet występował m.in. w wielu prestiżowych salach koncertowych na świecie.

Jakub Jakowicz jest laureatem nagrody Paszport „Polityki" (2003). W 2007 roku otrzymał nagrodę Orfeusz podczas Międzynarodowego Festiwalu Muzyki Współczesnej „Warszawska Jesień", a w roku 2018, w uznaniu za wybitny wkład w upowszechnianie muzyki Witolda Lutosławskiego, został uhonorowany Medalem 100-lecia urodzin kompozytora, przyznawanym przez Towarzystwo im. Witolda Lutosławskiego. Jest również dwukrotnym laureatem nagrody Fryderyk.

Artysta ma stopień doktora habilitowanego sztuk muzycznych. Prowadzi działalność pedagogiczną na Uniwersytecie Muzycznym Fryderyka Chopina w Warszawie i w Akademii Muzycznej im. Karola Szymanowskiego w Katowicach. Gra na instrumencie Braci Gand (Paryż 1859), wypożyczonym dzięki uprzejmości Fondation Jerzy Semkow.

Jakub Jakowicz has performed on stage since the age of 11. He has appeared alongside all the leading Polish orchestras as well as Münchner Philharmoniker, Dresdner Philharmonie, Orchestra del Maggio Musicale Fiorentino, Czech Philharmonic in Prague, Orchestra dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia, Orchestre de la Suisse Romande, Orquesta Nacional de España, Royal Stockholm Philharmonic, Orquestra Sinfônica do Estado de São Paulo, and Concerto Köln. He has collaborated with conductors such as Pinchas Steinberg, Jerzy Semkow, Antoni Wit, Jerzy Maksymiuk, Jacek Kaspszyk, Kazimierz Kord, Jan Krenz, Yan Pascal Tortelier, Eiji Oue, Marek Pijarowski, Krzysztof Penderecki, Agnieszka Duczmal, Michail Jurowski, and Marc Minkowski.

As a chamber musician, he performs in a duo with his father Krzysztof Jakowicz, while with the pianist Bartosz Bednarczyk he has recorded, among other albums, *Beethoven Violin Sonatas* (Subito Records). The artist has also played with such musicians as Heinz Holliger, Paavali Jumppanen, Garrick Ohlsson, Paul Gulda, Jan Krzysztof Broja, Michel Lethiec, Elina Vähälä, Anna Maria Staśkiewicz, Ruth Killius, Katarzyna Budnik, Avri Levitan, Tomoko Akasaka, Daniel Müller-Schott, Andrzej Bauer, Tomasz Strahl, Alexander Gebert, Rafał Kwiatkowski, Marcin Zdunik, Zvi Plesser, Timo-Veikko Valve and Julius Berger.

In the years 2008–2014, Jakub Jakowicz was the leader of the Lutosławski Quartet, and since 2006, has been a member of the Zehetmair Quartet (founded by the Austrian violinist and conductor Thomas Zehetmair). The latter ensemble's album (released on the ECM label) featuring works by Béla Bartók and Paul Hindemith was awarded Diapason d'Or 2007. As part of Zehetmair Quartet, Jakub Jakowicz has performed in numerous concert halls in the world.

The artist is the winner of a Passport Award conferred by the weekly *Polityka* (2003). In 2007, he was honoured with the Orpheus Award at the Warsaw Autumn International Festival of Contemporary Music, and in 2018, in recognition of his outstanding contribution to the promotion of the music of Witold Lutosławski, he was awarded a Medal of the Centenary of the Birth of the Composer, conferred by the Witold Lutosławski Society. He has also twice been the recipient of a Fryderyk Award.

Jakub Jakowicz holds a Doctor habilitatus in musical arts degree. He teaches at the Fryderyk Chopin University of Music in Warsaw and the Karol Szymanowski Academy of Music in Katowice. He plays a Gand Frères instrument (Paris, 1859), lent to him by courtesy of the Foundation Jerzy Semkow.

Orkiestra Filharmonii Narodowej Warsaw Philharmonic Orchestra

fot. / photo: Grzesiek Mart

Andrzej Boreyko
Dyrektor artystyczny / Music and Artistic Director

Piotr Wacławik
Dyrygent asystent / Assistant Conductor

I Skrzypce / First Violins

Maria Machowska
koncertmistrz / leader
Krzysztof Bąkowski
koncertmistrz / leader
Stanisław Podemski
zastępca koncertmistrza / deputy leader
Justyna Bogusiewicz
Kornelia Grądzka
Julia Iwanciw-Gąsior
Joanna Jakobs
Marian Kowalski
Aleksandra Kupczyk
Agnieszka Lewandowska
Jan Lewtak
Mateusz Marczyk
Marcin Mazurek
Marzena Mazurek
Grzegorz Osiński
Krzysztof Ploch
Marek Powideł
Michał Szałach
Krystyna Wilczyńska

II Skrzypce / Second Violins

Piotr Tadzik
solista / soloist
Bogdan Śnieżawski
Dariusz Dęga
Katarzyna Dul
Grzegorz Groblewski
Kristine Harutyunyan
Izabela Hodor
Ada Kozyra-Dobrowolska
Bożena Michalska
Zuzanna Panas
Paweł Rybkowski
Piotr Sękowski
Magdalena Smoczyńska
Anna Stokowska
Krzysztof Trzcionkowski
Natalia Tuszyńska

Altówki / Violas

Marzena Hodyr
solistka / soloist
Marek Iwański
solista / soloist
Piotr Bertling
Wiesława Duszak
Agnieszka Duź-Dymus
Katarzyna Henrych
Radosław Jarocki
Tomasz Karwan
Damian Kułakowski
Jakub Kowalik
Agnieszka Podłucka
Paulina Różańska-Czopka
Krzysztof Szczepański

Wiolonczele / Cellos

Karolina Jaroszewska-Rajewska
solistka / soloist
Aleksandra Ohar-Sprawka
solistka / soloist
Robert Putowski
solista / soloist
Agata Dobrzańska
Dominik Drewniak
Kazimierz Gruszczyński
Piotr Sapilak
Wojciech Skóra
Mateusz Szmyt
Mariusz Tondera
Angelica Wais
Jerzy Wołochowicz

Kontrabasy / Double Basses

Janusz Długokęcki
solista / soloist
Karol Kowal
solista / soloist
Jerzy Cembrzyński
Piotr Chyła
Maciej Dobrzański
Michał Kotowski
Jakub Langiewicz
Marcin Rybiński
Marcin Wiliński

Flety / Flutes

Krzysztof Malicki
solista / soloist
Urszula Janik-Lipińska
solistka / soloist
Joanna Gatniejewska
(piccolo*)
Seweryn Zapłatyński
(piccolo*)

Flet piccolo / Piccolo

Tomasz Bielski

Oboje / Oboes

Aleksandra Rojek
solistka / soloist
Piotr Lis
solista / soloist
Łukasz Dzikowski

Rożek angielski / Cor anglais

Joanna Monachowicz
solistka / soloist

Klarnety / Clarinets

Adrian Janda
solista / soloist
Grzegorz Wołczański
solista / soloist
Dariusz Elbe
(klarnet Es / clarinet in E♭*)
Krystyna Sakowska
(klarnet basowy / bass clarinet*)

Fagoty / Bassoons

Andrzej Budejko
solista / soloist
Leszek Wachnik
solista / soloist
Grzegorz Gołąb
Mariusz Oczachowski
(kontrafagot / contrabassoon*)

Waltornie / Horns

Grzegorz Sabeł
solista / soloist
Gabriel Czopka
solista / soloist
Daniel Otero Carneiro
solista / soloist
Aleksander Szebesczyk
Robert Duda
Maciej Kostrzewa

Trąbki / Trumpets

Krzysztof Bednarczyk
solista / soloist
Kazimierz Adamski
solista / soloist
Bogumił Soroka
solista / soloist
Dorota Cholewa
Mariusz Niepiekło

Puzony / Trombones

Andrzej Sienkiewicz
solista / soloist
(puzon altowy / alto trombone*)
Paweł Cieślak
solista / soloist
Krzysztof Wojtyniak

Puzon basowy / Bass Trombone

Krzysztof Kott
solista / soloist

Tuba / Tuba

Arkadiusz Więdlak
solista / soloist

Kotły / Timpani

Piotr Domański
solista / soloist
Daniel Kamiński
solista / soloist

Perkusja / Percussion

Tomasz Bielak
Wawrzyniec Dramowicz
Paweł Pruszkowski
inspektor orkiestry / orchestra personnel manager

Harfa / Harp

Klara Wośkowiak
solistka / soloist
Louisic Dulbecco
solistka / soloist

Fortepian / Piano

Grzegorz Gorczyca
solista / soloist

Bibliotekarze Orkiestry / Librarians

Sławomir Bychawski
Michał Sołtysik
Kamil Watkowski

Stroiciele / Tuners

Szymon Jasnowski
kierownik sekcji / head of the tuning team
Jarosław Bednarski
Krzysztof Dymek

Obsługa techniczna estrady / Stagehands

Rafał Iżykiewicz
Michał Drewnik
Krzysztof Mączka
Sebastian Michałek
Tomasz Śpiewak
Zbigniew Wierzbicki

* instrument dodatkowy / additional instrument

fot. / photo: Grzesiek Mart

Orkiestra Filharmonii Narodowej / Warsaw Philharmonic Orchestra

O czym gramy?

Cykl wprowadzeń
do koncertów

Serdecznie zapraszamy melomanów przed piątkowymi koncertami symfonicznymi o godz. 18:30 na wprowadzenia omawiające dzieła wykonywane danego wieczoru.

Spotkania przygotowują wybitni polscy muzykolodzy oraz popularni dziennikarze i krytycy muzyczni, którzy w przystępny dla każdego sposób opowiadają o utworach wykonywanych podczas wieczornego koncertu. Swoją wypowiedź ilustrują wybranymi przez siebie fragmentami nagrań i prezentacjami na ekranie. Dzięki temu uczestnicy spotkań mogą w czasie koncertu słuchać dzieł muzycznych z większą wiedzą i świadomością ich przebiegu. Na wybrane wprowadzenia zapraszani są goście specjalni – wykonawcy lub kompozytorzy.

Wprowadzenia odbywają się w Sali Kameralnej (wejście od ul. Sienkiewicza) i są otwarte dla posiadaczy biletów i abonamentów na dany koncert (lub jego sobotnie powtórzenie) oraz dla członków Klubu Przyjaciół Filharmonii.

What Are We Playing About?

Pre-Concert Talks

We encourage all music lovers to attend our special lectures at 6.30 p.m. before each Friday symphony concert, in which they will be able to learn more about the works that are to be performed on that particular evening.

These meetings are organised by outstanding Polish musicologists, popular journalists and music critics, who provide fascinating details about, and insights into, the works planned for the upcoming concerts. They illustrate their lectures with selected fragments of recordings. This provides audiences with more knowledge and awareness of the process behind the music they will later hear during the performances themselves. Invited to selected introductions are special guests – performers or composers.

The lectures are held in the Chamber Music Hall (entrance from ul. Sienkiewicza) and are free for holders of tickets and subscriptions for those particular concerts covered by the lectures (or tickets to their Saturday reprise), as well as for members of the Friends of the Warsaw Philharmonic Club. Please note that the lectures are delivered in Polish.

20.10.2023

piątek / 18:30 / Sala Kameralna
Friday / 6.30 p.m. / Chamber Music Hall

Gość specjalny / Special guest
Jakub Jakowicz

Wprowadzenie do koncertu /
Pre-Concert Talk
Agata Kwiecińska

Dziennikarka muzyczna, absolwentka Uniwersytetu Warszawskiego (muzykologia, prawo). W latach 2005–2019 związana z Programem 2 Polskiego Radia. Współpracowała z Narodowym Instytutem Fryderyka Chopina jako Rzeczniczka Prasowa XVII Międzynarodowego Konkursu Pianistycznego im. Fryderyka Chopina, a także z TVP Kultura, m.in. podczas XVI Międzynarodowego Konkursu Skrzypcowego im. Henryka Wieniawskiego w 2022 roku. Publikowała m.in. w „Ruchu Muzycznym", dwutygodnik.com, „Tygodniku Powszechnym" i Polskiej Redakcji „Deutsche Welle". Obecnie kieruje Warszawskim Oddziałem Polskiego Wydawnictwa Muzycznego.

A music journalist and a graduate of University of Warsaw (musicology and law). In the years 2005–2019, she worked for Polish Radio Channel 2. She has collaborated with the Fryderyk Chopin Institute, working as the press secretary for the 17th Fryderyk Chopin International Piano Competition, as well as with TVP Kultura during the 16th Henryk Wieniawski International Violin Competition in 2022, among others. She has published articles in the magazine *Ruch Muzyczny*, dwutygodnik.com, the weekly *Tygodnik Powszechny* and the Polish editorial department of *Deutsche Welle*. She is currently the head of the Warsaw Branch of PWM Edition.

27.10.2023

piątek / 18:30 / Sala Kameralna
Friday / 6.30 p.m. / Chamber Music Hall

Gość specjalny / Special guest
Sławomir Zubrzycki

Wprowadzenie do koncertu /
Pre-Concert Talk
Piotr Maculewicz

Nowa płyta Orkiestry Kameralnej Filharmonii Narodowej już w sprzedaży

Warsaw Philharmonic Chamber Orchestra new CD now on sale

Kalendarz koncertowy Concert Calendar

22.10

niedziela / Sala Kameralna
Sunday / Chamber Music Hall

11:00 / 11 a.m.
dzieci młodsze (3–6 lat) / younger children (aged 3 to 6)
abonament / subscription Pm2

14:00 / 2 p.m.
dzieci starsze (7–12 lat) / older children (aged 7 to 12)
abonament / subscription Ps2

Poranek i Popołudnie dla Małych Melomanów / Morning and Afternoon for Young Music Lovers

Antonio Vivaldi – gwiazda nad Wenecją / Antonio Vivaldi – a Star over Venice

Sebastian Boguszewski – prowadzenie / host

22.10

niedziela / 18:00 / Sala Koncertowa
Sunday / 6 p.m. / Concert Hall

Jubileusz 70-lecia Chóru Filharmonii Narodowej / 70th Anniversary of the Warsaw Philharmonic Choir

Chór Filharmonii Narodowej / Warsaw Philharmonic Choir
Muzycy Orkiestry Filharmonii Narodowej / Musicians of the Warsaw Philharmonic Orchestra
Bartosz Michałowski – dyrygent, dyrektor chóru / conductor, choir director
Justyna Pakulak – dyrygent / conductor

Lutosławski, Koszewski, Serocki, H.M. Górecki, Haubenstock-Ramati, Kilar, Penderecki, Szymański, P. Łukaszewski, M.P. Górecki

Filharmonia Narodowa
Warsaw Philharmonic

ul. Jasna 5
00-950 Warszawa
tel. 22 55 17 111
filharmonia@filharmonia.pl
www.filharmonia.pl

Wydawca / Published by
Filharmonia Narodowa / Warsaw Philharmonic

Dział Wydawniczy Filharmonii Narodowej / Warsaw Philharmonic Publishing Department

Kierownik działu / Head of Department
Ewa Chamczyk

Redaktor prowadzący / Managing Editor
Iwona Marciniak

Opracowanie części angielskiej / English summary coordination
Martyna Ćwiek

Tłumacze współpracujący / Co-operating translators
Xymena Plater-Zyberk
John Comber

Projekt graficzny / Graphic design
beton.

Skład / Desktop editing
studio typek

Cena / Price 10 zł / PLN

Organizator / Organiser

Ministerstwo Kultury
i Dziedzictwa Narodowego

Strategiczny Mecenas Roku /
Strategic Patron of the Year

Bank Polski

Mecenas Roku / Patron of the Year

PGE
Polska Grupa Energetyczna

Sponsor

TAVEX

Partnerzy / Partners

CAROLINA TOYOTA WOLA

FUNDACJA BNP PARIBAS

PZU FUNDACJA

Melon CATERING

PKP INTERCITY

Bilety 24

Patroni medialni / Media Partners

POLSKIE RADIO

dwójka POLSKIE RADIO

RZECZPOSPOLITA

ZŁOTO INWESTYCYJNE
DOSTĘPNE OD RĘKI

TAVEX

SPRAWDŹ NASZĄ OFERTĘ PREMIUM

ŚWIĘTOKRZYSKA 32 / PLAC KONESERA 10A / GALERIA KLIF

WWW.TAVEX.PL